

Beste gebruiker,

Lees de volgende gebruiksaanwijzing goed, want er staat belangrijke informatie in waarvan u op de hoogte moet zijn wanneer u dit medisch hulpmiddel gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Misschien heeft u deze later weer nodig. Heeft u nog vragen? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.

Vagisan Melkzuur Ovules

– Instructies voor gebruik –

Ovules voor herstel en behoud van de natuurlijke vaginale pH-waarde door verzuring met melkzuur

Ingrediënten

Melkzuur, macrogol 1500, macrogol 6000, natriumlactaat.

Indicaties voor gebruik

Vagisan Melkzuur Ovules herstellen en behouden de natuurlijke pH-waarde in de vagina. Gebruik van melkzuur om het vaginale milieu te verzuren, ondersteunt de groei van bacteriën die normaal gesproken in de vagina voorkomen (melkzuurproducerende lactobacillen = melkzuurbacteriën) en heeft tegelijkertijd een negatief effect op de groei van ziektekiemen. Vagisan Melkzuur Ovules kunnen daarom worden gebruikt door vrouwen die vatbaar zijn voor vaginale infecties en als aanvulling op de behandeling van vaginale infecties door middel van medicijnen.

Productinformatie

Vagisan Melkzuur Ovules bestaan uit een mengsel van melkzuur en natriumlactaat. De ovules kunnen worden gebruikt om de natuurlijke pH-waarde van de vagina te herstellen of te reguleren

- bij volwassen vrouwen
- tijdens de zwangerschap en het geven van borstvoeding
- bij jonge meisjes na consultatie van een arts.

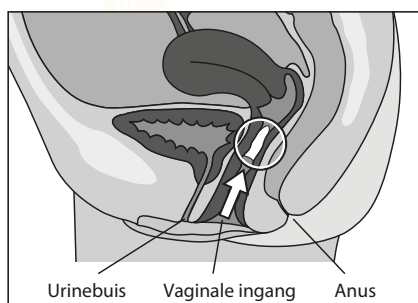
Kan voor preventieve, langdurige behandeling worden toegediend aan vrouwen die vatbaar zijn voor vaginale infecties (zie 'Gebruik van Vagisan Melkzuur Ovules').

Wat moet u weten over melkzuur en vaginale infecties

De cellen in de vaginale wand bevatten suiker dat vrijkomt tijdens normaal celverlies. De suiker wordt door de melkzuurbacteriën in de vagina tot melkzuur afgebroken. Als er voldoende melkzuur aanwezig is, is het vaginale milieu van nature zuur met een pH-waarde van 3,8–4,4. Dit zijn ongunstige omstandigheden voor de groei van ongewenste bacteriën. Daarom helpt een zure vaginale zone bacteriële infecties te voorkomen. De zure vaginale omgeving kan worden verstoord door verschillende externe factoren die een pH-waarde boven 4,5 veroorzaken. Een mogelijke factor kan lichaamsafscheiding zijn zoals menstruatiebloed of sperma, een verlaagd aantal lactobacillen als gevolg van antibiotica en fluctuerende hormoonspiegels tijdens de zwangerschap, borstvoeding of als gevolg van het gebruik van hormoonbevattende middelen. Onder dergelijke omstandigheden wordt de groei van ongewenste kiemen in de vagina aangemoedigd. Deze ziektekiemen kunnen hun oorsprong vinden in het gebied rond de vaginale opening (bijv. anale zone) en binnendringen in de vagina, of ze kunnen bijvoorbeeld worden overgedragen door geslachtsgemeenschap. Dit kan resulteren in een overvloed van de natuurlijke lactobacillenflora en een vaginale infectie. Bij vrouwen die vatbaar zijn voor herhaalde vaginale infecties kan vaginaal gebruik van Melkzuur Ovules in veel gevallen helpen de zelfregulatie van zure pH-waarden te ondersteunen.

Gebruik van Vagisan Melkzuur Ovules

Breng dagelijks één ovule in voor het slapengaan. Breng de ovule zo diep mogelijk in de vagina. Inbrengen gaat het eenvoudigst als u op de rug ligt met de benen licht opgetrokken.



Om een vaginale ovule uit de verpakking te halen, scheurt u eerst een ovule langs de perforatie af. Scheur de folie naar beneden open, gebruik hierbij het lipje om te openen (v-vormige insnijding in de folie). Vervolgens kunt u de ovule uit de folie drukken.

Als de vagina relatief droog is, kan de ovule vóór het inbrengen onder stromend water worden bevochtigd om het inbrengen nog eenvoudiger te maken.

Omdat de ovules goed oplossen, raden wij u aan om tijdens gebruik een inlegkruisje te dragen. Er kan af en toe wat waterige afscheiding optreden. De duur van toediening is meestal 5-7 dagen. Voor regelmatig onderhoud van de normale pH-waarde in de vagina, bijvoorbeeld bij vrouwen die vatbaar zijn voor vaginale infecties, kunnen Vagisan Melkzuur Ovules ook gedurende een langere periode, twee tot drie keer per week, worden gebruikt.

Instructies voor gebruik tijdens de zwangerschap en de borstvoedingsperiode

Vagisan Melkzuur Ovules kunnen ook worden gebruikt tijdens de zwangerschap en het geven van borstvoeding.

Mogelijke bijwerkingen

In zeldzame gevallen kan lokale huid-irritatie (bijv. roodheid, branderig gevoel, jeuk) optreden. In uitzonderlijke gevallen kan een allergische reactie, incl. anafylactische reacties, optreden. Merkt u deze en/of andere onaangename effecten op, neem dan contact op met uw arts of apotheker.

Contra-indicaties

Vagisan Melkzuur Ovules mogen niet worden gebruikt in gevallen van bekende overgevoeligheid voor één van de ingrediënten.

Beperkingen voor gebruik

Meisjes mogen Vagisan Melkzuur Ovules alleen gebruiken na overleg met hun arts, omdat er nog niet genoeg ervaring is opgedaan om het aan te bevelen voor gebruik bij kinderen. Tijdens de menstruatie is het gebruik van Vagisan Melkzuur Ovules niet aanbevolen. Op deze dagen dient u de behandeling over te slaan.

Als u op dit moment een vaginale infectie heeft (bijv. verhoogde afscheiding, afscheiding met een onaangename geur, jeuk en een stekend gevoel bij de vaginale ingang), dient u uw arts te raadplegen voordat u Vagisan Melk-

zuur Ovules gebruikt, zodat de symptomen kunnen worden gediagnosticeerd en adequaat worden behandeld. U heeft mogelijk medicijnen nodig of misschien moet uw partner ook worden behandeld.

Als uw vaginale symptomen verergeren of niet binnen 8 dagen verbeteren wanneer u Vagisan Melkzuur Ovules gebruikt, moet u stoppen met het gebruik van het product en een arts raadplegen. Dit geldt met name voor vrouwen die last hebben van ernstige vaginale droogheid (bijvoorbeeld tijdens de menopauze en de jaren daarna).

Vagisan Melkzuur Ovules bevatten geen spermiciden (d.w.z. zaaddodende middelen) en beschermt dus niet tegen ongewenste zwangerschap. Gebruik het product niet en neem contact op met de fabrikant als de strip met ovules is beschadigd of als u een verandering in het uiterlijk van de ovules opmerkt.

Opmerking over gebruik samen met condooms

De scheursterkte van condooms of cervixkapjes/pessariums kan verminderd zijn bij gelijktijdig gebruik met Vagisan Melkzuur Ovules. Als voorzorgsmaatregel mogen Vagisan Melkzuur Ovules daarom niet samen met een condoom of pessarium worden gebruikt.

Opslag en houdbaarheid

Bewaar Vagisan Melkzuur Ovules buiten het zicht en bereik van kinderen. Gebruik Vagisan Melkzuur Ovules niet meer na de uiterste houdbaarheidsdatum. Deze is te vinden op de klep van de verpakking achter het symbool . De houdbaarheidsdatum verwijst naar de laatste dag van die maand. Voor dit product zijn geen speciale bewaarcondities vereist.

Verpakkingsgrootten

Verpakkingen van 7 of 14 ovules voor vaginaal gebruik. Mogelijk zijn niet alle verpakkingen verkrijgbaar.

Fabrikant

Dr. August Wolff GmbH & Co. KG
Arzneimittel
Sudbrackstrasse 56
33611 Bielefeld, DUITSLAND
Tel.: +49 521 8808-05
Fax: +49 521 8808-334
E-mail: aw-info@drwolffgroup.com
www.vagisan.com

Distributeur

Benckmar B.V.
De Stuwdam 11
3815 KM Amersfoort
NEDERLAND
Tel.: + 31 33 4791010
E-mail: info@benckmar.com

Medisch hulpmiddel

CE 0483

Datum van herziening van de tekst
Januari 2020



Betekenis van de symbolen op de buitenverpakking en op de strip:				
				
Partijnummer	Ten minste houdbaar tot	CE-markering, Medisch hulpmiddel	Volg de instructies voor gebruik	Fabrikant